



Číslo zmluvy: A7952579 Počet SIM kariet na zmluvu: 1
Meno a priezvisko predajcu: Janček Igor Telefón: 0905403020
Názov predajného miesta: Alpha Pro Tel s.r.o.

Dátum: 5. 9. 2014

Zmluva o poskytovaní verejných služieb

uzavretá podľa § 44 zákona č. 351/2011 Z. z. o elektronických komunikáciách medzi

spoločnosťou **Orange Slovensko, a. s.**

so sídlom Metodova 8, 821 08 Bratislava, IČO: 356 97 270, DIČ: 20 20 31 05 78, IČ DPH: SK 20 20 31 05 78,
zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sa, vložka číslo 1142/B (ďalej len "spoločnosť Orange")

a účastníkom (ďalej len "účastník" alebo "Účastník"): Právnická osoba

Meno, priezvisko, titul / Obchodné meno / Názov: "VEK NÁDEJE", Zariadenie sociálnych služieb	
Trvalý pobyt / Sídlo / Miesto podnikania (mesto / obec, ulica, popisné číslo, PSČ, pošta): Šoltésovej 2, Nové Zámky, 94002 Nové Zámky 2	
Telefónne číslo (aj s predvoľbou):	Fax (aj s predvoľbou):
E-mail:	Máte uzatvorenú inú zmluvu so spoločnosťou Orange Slovensko, a. s.? áno
Číslo a platnosť OP / pasu:	Štátne občianstvo: SR
Rodné číslo / IČO: 00655341	IČ DPH / DIČ*:
Spôsob platby: Príkaz na úhradu	
Štatutárny zástupca: Benková Anna	
Rodné číslo:	Číslo a platnosť OP / pasu / preukazov. na pobyt:
Benková Anna -	

*) IČ DPH vyplní účastník, ak mu IČ DPH bolo pridelené, DIČ vyplní účastník, ak mu nebolo pridelené IČ DPH a zároveň mu bolo pridelené DIČ.

Prílohy:
Dokumenty k nahliadnutiu:

Predmet zmluvy:

Telefónne číslo	
Číslo SIM karty	
Účastnícky program	Kengura 30 eur
Služby	Prednostná starostlivosť, CLIP,
Pridelená SIM karta (Priezvisko / meno)	Benková Anna
Typ telefónu	
Žiadam o nezverejnenie telefónneho čísla v zozname účastníkov	áno

Účastník označením položky "Súhlas udeľujem" súhlasí s tým, aby spoločnosť Orange a ňou písomne poverení sprostredkovatelia spracúvali jeho osobné údaje v rozsahu: pridelené telefónne číslo (príp. SN), meno, priezvisko, titul, adresa, fakturačná adresa, označenie poskytovaných služieb, údaje o využívaní, spotrebe a fakturácii služieb, vrátane prevádzkových údajov, na marketingové účely, najmä pre účely vývoja nových služieb, vrátane služieb s pridanou hodnotou a ich uvedenia na trh ako aj pre vypracovanie individuálnych ponúk nových tovarov a služieb spoločnosti Orange. Tento súhlas sa udeľuje na dobu trvania zmluvných vzťahov Účastníka so spoločnosťou Orange a obdobie 1 roku po ukončení posledného zmluvného vzťahu. Účastník môže svoj súhlas kedykoľvek odvolať. Poučenie Účastníka o spracúvaní osobných údajov, o spôsobe odvolania tohto súhlasu, ako aj ďalšie súvisiace informácie sú uvedené v príslušných ustanoveniach Všeobecných podmienok, prípadne na web stránke www.orange.sk.

☐ Súhlas udeľujem

☒ Súhlas odmietam

Číslo účastníka: 0128832862
Kód predajného miesta: ID390GPB04
Poznámka: N_akcia_010314

Strana
1 / 3



A7952579

1. Potvrdzujem prevzatie SIM kariet podľa Zmluvy v počte 1 ks.
2. Sprístupnenie Služieb Účastníkovi vykoná Spoločnosť Orange aktivovaním pridelenej SIM karty / SIM kariet v Sieti bez zbytočného odkladu po uzatvorení Zmluvy a po uhradení aktivačného poplatku podľa platného Cenníka Účastníkom, spravidla do 24 hodín. Účastník uhradí aktivačný poplatok v cene podľa Cenníka, pokiaľ medzi Účastníkom a Spoločnosťou Orange nie je dohodnuté inak.
3. Ceny Služieb a súvisiacich plnení sú uvedené v platnom Cenníku v členení podľa účastníckych programov. Samostatne sú uvedené ceny Služieb podľa toho, či sú používané v rámci predplatených minút alebo iných jednotiek alebo nad ich rámec. Tarifikačia je realizovaná v minútach, sekundách alebo v iných jednotkách v zmysle informácií uvedených v Cenníku. V Cenníku sú uvedené aj: údaje o bezplatných službách a o službách, za ktoré sa nepožaduje zvláštna úhrada, údaj, ako si Účastník môže vyžiadať informácie o aktuálnych cenách služieb spoločnosti Orange a prípadných zľavách z týchto cien, a výška servisných poplatkov, ak také Orange účtuje. Cenu Iných služieb, tj. služieb poskytovaných tretími stranami prostredníctvom spoločnosti Orange, určujú tretie strany vo svojich cenníkoch. Zvýhodnené ceny alebo iné benefity poskytované na základe dodatku uzatvoreného k zmluve o poskytovaní verejných služieb sú uvedené v takomto dodatku.
4. Zúčtovacie obdobie priraduje spoločnosť Orange každému Účastníkovi, pričom jeho dĺžka nepresiahne tridsaťjeden za sebou idúcich kalendárnych dní. Zúčtovacie obdobie priradené Účastníkovi začne plynúť od dátumu vykonania prvého odpočtu poskytovaných Služieb a skončí sa uplynutím účastníkovi priradeného zúčtovacieho obdobia. Zúčtovacie obdobie priradené konkrétnemu Účastníkovi Spoločnosťou Orange platí po celé obdobie platnosti Zmluvy, ibaže spoločnosť Orange jednostranne stanoví inak. Spoločnosť Orange po skončení zúčtovacieho obdobia priradeného Účastníkovi (v prípade, ak vykoná vyúčtovanie počas zúčtovacieho obdobia platia ustanovenia tohto bodu primerane aj pre toto vyúčtovanie, ktoré sa vykoná inokedy ako po skončení zúčtovacieho obdobia) vyhotoví vyúčtovací doklad alebo faktúru, ak povinnosť vyhotoviť faktúru vyplýva z príslušných právnych predpisov, (ďalej vyúčtovací doklad a faktúra spolu len ako "faktúra"), ktorou vyúčtuje ceny poskytnutých Služieb počas zúčtovacieho obdobia vrátane súm zaplatených Účastníkom ako zábezpeka alebo preddavok na cenu za poskytnuté služby. Spoločnosť Orange je oprávnená okrem alebo namiesto pravidelného vyúčtovania cien kedykoľvek počas zúčtovacieho obdobia vykonať vyúčtovanie časti ceny alebo aj celej ceny Služby alebo Iných služieb poskytnutých Účastníkovi alebo ním požadovaných alebo vykonať kedykoľvek počas zúčtovacieho obdobia vyúčtovanie preddavku na cenu Služby alebo Iných služieb poskytnutých Účastníkovi alebo ním požadovaných. Cenu služby Roaming, ktorú z technických príčin nebolo možné vyúčtovať po skončení zúčtovacieho obdobia priradeného Účastníkovi, vyúčtuje Spoločnosť Orange dodatočne, spravidla do troch mesiacov od posledného dňa zúčtovacieho obdobia priradeného Účastníkovi, v ktorom služba Roaming bola poskytnutá. Účastník a spoločnosť Orange sa môžu dohodnúť na doručovaní elektronickej formy faktúry a elektronickej forme doručovania faktúry, pričom táto dohoda nemusí mať písomnú formu. Spoločnosť Orange je oprávnená v ňou určených prípadoch aj bez predchádzajúcej dohody predkladať Účastníkovi elektronicke faktúry, pokiaľ Účastník svojím preukázateľným prejavom vôľe neurčí inak. V prípade, že sa Účastník a spoločnosť Orange dohodli na doručovaní elektronickej formy faktúry a elektronickej forme doručovania faktúry, alebo v prípade doručovania elektronickej faktúry Účastníkovi na základe určenia spoločnosti Orange podľa predchádzajúcej vety, sa elektronicke faktúra považuje za predloženú a doručенú Účastníkovi, ak bola odoslaná na (i) na poslednú emailovú adresu určenú Účastníkom pre doručovanie elektronickej faktúry a ak taká nie je z akýchkoľvek dôvodov k dispozícii, (ii) na poslednú známu emailovú adresu oznámenú spoločnosti Orange Účastníkom alebo (iii) formou internetovej linky cez SMS, MMS alebo iným elektronickým spôsobom na telefónne číslo Účastníka, po zadaní ktorej na internete bude Účastníkovi sprístupnená faktúra. E-mailová adresa a telefónne číslo sa popri adrese na doručovanie písomností stanovenej v Zmluve považuje za adresu pre zasielanie faktúr a písomností v zmysle Všeobecných podmienok. V prípade, že sa tak spoločnosť Orange dohodne s tretou osobou, ktorá poskytuje Účastníkovi svoje služby alebo tovary, je spoločnosť Orange oprávnená na svojej faktúre účtovať tiež cenu, ktorú je Účastník povinný platiť takémuto tretiemu subjektu, pričom v takom prípade je Účastník povinný platiť dotknutú cenu tretej osobe prostredníctvom spoločnosti Orange a vyúčtovanie tejto ceny na faktúre vystavenej spoločnosťou Orange a doručenej Účastníkovi sa považuje za oznámenie tejto skutočnosti Účastníkovi.
5. Spoločnosť Orange je oprávnená v prípadoch, keď to umožňuje zákon, pre mobilný telefón alebo iné Zariadenie, ktoré od nej Účastník získa (kúpou, nájmom, výpožičkou alebo na základe iného právneho titulu) technicky obmedziť možnosť jeho využívania v inej sieti, ako je Sieť spoločnosti Orange (tzv. blokovanie Zariadenia na sieť / SIM-lock) počas doby stanovenej v Pokynoch spoločnosti Orange. Účastník je oprávnený požiadať o odblokovanie Zariadenia pre použitie v inej sieti, ako je Sieť spoločnosti Orange až po uplynutí stanovenej doby, a to prostredníctvom predajnej siete spoločnosti Orange. Účastník prehlasuje, že sa oboznámil s hore uvedenými skutočnosťami, a s ich vedomím kupuje Zariadenie do svojho vlastníctva alebo nadobúda Zariadenie do svojej dispozičnej sféry na základe iného právneho titulu. Účastníkovi nevznikajú z hore uvedených dôvodov žiadne právne nároky voči spoločnosti Orange, najmä mu nevzniká: (a) právo reklamovať vyššie uvedené skutočnosti na zakúpenom tovare (b) právo požadovať z hore uvedených dôvodov zľavu z kúpnej ceny, nájomného alebo inej odplaty za Zariadenie, (c), právo z hore uvedených dôvodov odstúpiť od kúpnej, nájomnej alebo inej príslušnej zmluvy týkajúcej sa Zariadenia (požadovať vrátenie celej kúpnej ceny zaplatenej za Zariadenie), alebo akékoľvek iné právne nároky. Účastník zároveň berie na vedomie, že v prípade, ak bude Zariadenie odblokované Účastníkom pred uplynutím doby jeho blokovania podľa tohto článku a mimo predajnej siete spoločnosti Orange, považuje sa takéto konanie za neodborný zásah do Zariadenia v rozpore s týmto článkom, ktorého následkom môže byť vznik vady na Zariadení, za ktorú spoločnosť Orange nebude niesť žiadnu zodpovednosť.
6. Táto Zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú, pokiaľ v dodatku k nej alebo v inej dohode medzi Účastníkom a Podnikom nie je dohodnuté inak. V prípade, ak Účastník uzatvoril k tejto Zmluve dodatok, ktorý tvorí jej neoddeliteľnú súčasť, tento môže obsahovať minimálne podmienky používania Služby (napr. dobu viazanosti, povinnosť po celú dobu platnosti dodatku k Zmluve mať aktivovaný určitý konkrétny variant účastníckeho programu alebo účastnícky program s mesačným poplatkom, ktorý neklesne pod určitú výšku, atď.).

7. V prípade, ak vyjadril Účastník svoj súhlas označením položky "Súhlasím s dohodou" uvedenej nižšie v tomto bode a podpisom tohto Dodatku, strany Zmluvy sa dohodli, že všetky spory, ktoré medzi stranami vzniknú zo vzájomných zmluvných vzťahov existujúcich, ako aj zo zmlúv uzavretých medzi nimi v budúcnosti (to zn. všetky zmluvné vzťahy vzniknuté na základe Zmluvy a k nej vyhotovených dodatkov) a spory s nimi súvisiace (vrátane sporov o platnosť, výklad a zánik tejto Zmluvy), sa rozhodnú v rozhodcovskom konaní pred stálym rozhodcovským súdom, ktorý bude vybraný žalobcom zo zoznamu stálych rozhodcovských súdov vedeného Ministerstvom spravodlivosti Slovenskej republiky. Týmto nie je dotknuté právo žalobcu obrátiť sa s návrhom na začatie konania na príslušný všeobecný súd Slovenskej republiky podľa zákona č. 99/1963 Zb. Občiansky súdny poriadok v znení neskorších predpisov. Strany sa dohodli, že ukončenie platnosti Zmluvy alebo dodatku k nej sa netýka ustanovení tohto bodu, ktoré budú trvať aj po ukončení platnosti Zmluvy alebo dodatku k nej.

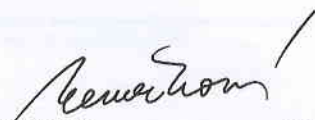
☒ Súhlasím s dohodou

☐ Nesúhlasím s dohodou

8. Neoddeliteľnou súčasťou zmluvy o poskytovaní verejných služieb sú Všeobecné podmienky poskytovania verejných elektronických komunikačných služieb prostredníctvom verejnej mobilnej siete spoločnosti Orange Slovensko, a. s., Cenník služieb a Príloha k zmluve o poskytovaní verejných služieb s názvom "Súhlasy". Zmluva je vyhotovená dvojmo, jedno vyhotovenie pre účastníka a jedno pre spoločnosť Orange Slovensko, a. s.
9. Spoločnosť Orange týmto v súlade s ustanoveniami Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady Európskej únie č. 531/2012 Účastníka informuje, že od 1. 7. 2014 by v prípade, ak by existoval alternatívny poskytovateľ roamingu (ďalej tiež "APR"), ktorý so spoločnosťou Orange uzavrel zmluvu o veľkoobchodnom prístupe k roamingu a zároveň by na základe tejto zmluvy už začal poskytovať zákazníkom prístup k regulovaným hlasovým, SMS a dátovým roamingovým službám, Účastník mal právo na poskytovanie uvedených roamingových služieb týmto APR, a to prostredníctvom SIM karty, ktorá mu bola pridelená spoločnosťou Orange, a na území členských štátov Európskej únie dohodnutých v zmluve o poskytovaní roamingu (ďalej tiež "Zmluva o AR") medzi Účastníkom a APR. Podmienkou je aktivovaná služba Roaming spoločnosti Orange na príslušnej SIM karte Účastníka, skutočnosť, že Účastníkovi nebolo spoločnosťou Orange prerušené poskytovanie služby Roaming na príslušnej SIM karte, Účastník uzavrel s APR Zmluvu o AR v súvislosti s príslušnou SIM kartou a skutočnosť, že Účastník služby poskytované mu príslušnou SIM kartou využíva v sieťach, ktoré sú predmetom zmluvy o AR s APR. Účastník by bol v prípade podľa prvej vety tohto bodu oprávnený prejsť k APR bezplatne a v ktoromkoľvek momente, pokiaľ sú splnené vyššie uvedené podmienky. V prípade uzavretia Zmluvy AR medzi Účastníkom a APR sa uskutoční prechod k APR do troch pracovných dní nasledujúcich po uplynutí dňa, počas ktorého bola uzavretá Zmluva AR. V prípade, ak Účastníkovi prestane byť poskytovaná služba Roaming spoločnosťou Orange (vrátane prerušenia jej poskytovania), Zmluva AR bez ďalšieho zanikne. V prípade, že Účastník prenesie číslo, v súvislosti s ktorým mu poskytuje APR roamingové služby, k inému operátorovi, tento iný operátor nie je povinný podporovať roamingové služby poskytované konkrétnym APR. Účastník svojim podpisom tohto zmluvného dokumentu výslovne potvrdzuje, že bol informovaný o možnosti zvoliť si alternatívneho poskytovateľa roamingu a teda o možnosti zvoliť si oddelené roamingové služby poskytované alternatívnymi poskytovateľmi roamingu.
10. Podpisom tohto zmluvného dokumentu účastník súčasne potvrdzuje, že pred voľbou eurotarify alebo osobitnej roamingovej tarify obdržal úplné informácie o platných roamingových poplatkoch, najmä o hovorovej eurotarife a SMS eurotarife. Vždy aktuálnu informáciu o všetkých platných roamingových poplatkoch získa účastník na stránke www.orange.sk.



2014-09-05 11:05
Anna Benková
Podpis a pečiatka účastníka



Nemečková Zuzana
Obchodná riaditeľka Orange Slovensko, a. s.





PRÍLOHA K ZMLUVE O POSKYTOVANÍ VEREJNÝCH SLUŽIEB – SÚHLASY
č. zmluvy: A7952579

Dátum: 5. 9. 2014

uzatvorená medzi poskytovateľom verejných elektronických komunikačných služieb a účastníkom

Účastník:

Priezvisko a meno / Obchodné meno	"VEK NÁDEJE", Zariadenie sociálnych služieb
Účastnícke číslo	0128832862
Adresa	Šoltésovej 2, Nové Zámky, 94002, SR
Rodné číslo / IČO	00655341
IČ DPH / DIČ	
Štatutárny zástupca / Splnomocnená osoba (Meno, priezvisko)	Benková Anna

Poskytovateľ verejných elektronických komunikačných služieb:

Orange Slovensko, a. s.

so sídlom Metodova 8, 821 08 Bratislava, IČO: 356 97 270, DIČ: 20 20 31 05 78, IČ DPH: SK 20 20 31 05 78, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sa, vložka číslo 1142/B (ďalej len "spoločnosť Orange Slovensko")

1) V prípade, ak Účastník v Zmluve v časti Predmet zmluvy pre jednotlivé telefónne čísla súhlasil so zverejnením svojich osobných údajov v telefónnom zozname, Účastník týmto určuje, že v telefónnom zozname majú byť zverejnené jeho údaje v nasledovnom rozsahu:

☒ Telefónne číslo, titul meno a priezvisko, ak ide o fyzickú osobu, alebo obchodné meno, prípadne názov, ak ide o fyzickú osobu podnikateľa alebo právnickú osobu.

☐ Telefónne číslo, titul meno a priezvisko, ak ide o fyzickú osobu, alebo obchodné meno, prípadne názov, ak ide o fyzickú osobu podnikateľa alebo právnickú osobu, adresa.

2) Ďalej Účastník označením položky "Súhlas udeľujem" súhlasí s poskytnutím jeho osobných údajov v rozsahu: meno, priezvisko, titul, adresa, telefónne číslo a adresa elektronickej pošty, ako aj údajov uvedených v predchádzajúcom bode, ak ich účastník poskytol, tretím stranám pre účely zasielania komerčných ponúk produktov a služieb tretích strán Účastníkovi.

☐ Súhlas udeľujem

☒ Súhlas odmietam

3) Súhlasy uvedené vyššie sa udeľujú na dobu trvania zmluvných vzťahov Účastníka so spoločnosťou Orange a obdobie 1 roku po ukončení posledného zmluvného vzťahu. Účastník môže vyššieuvedené súhlasy kedykoľvek odvolať. Poučenie Účastníka o spracúvaní osobných údajov, o spôsobe odvolania týchto súhlasu, ako aj ďalšie súvisiace informácie sú uvedené v príslušných ustanoveniach Všeobecných podmienok, prípadne na web stránke www.orange.sk.

2014-09-05 11:07

Anna Benková

Účastník

dátum, pečiatka, podpis

Nemečková Zuzana

Obchodná riaditeľka Orange Slovensko, a. s.



Súhlas s uzatváraním zmlúv o poskytovaní verejných služieb, dodatkov a súvisiacich úkonov elektronickými prostriedkami a súhlas so spracúvaním osobných údajov pre účely nebankového registra klientských informácií / zmena / zrušenie

Dátum: 5. 9. 2014

E_8251357

Účastník (záujemca):

Priezvisko a meno / Obchodné meno	"VEK NÁDEJE", Zariadenie sociálnych služieb
Adresa	Šoltésovej 2 94002 Nové Zámky
Rodné číslo / Povolenia na pobyt / IČO	00655341
Číslo OP / pasu	
Telefónne číslo*	
E-mail*	penzionnz@stonline.sk
Číslo účastníka	

*) Telefónne číslo a e-mail sú uvedené pre účely zasielania zmluvných a iných dokumentov účastníkovi

Podpisujúca osoba (štatutárny orgán alebo zástupca účastníka / záujemcu):

Priezvisko a meno	Anna Benková
Rodné číslo / Číslo povolenia na pobyt	

Článok I.

Súhlas s uzatváraním zmlúv o poskytovaní verejných služieb, dodatkov a súvisiacich úkonov elektronickými prostriedkami / zmena / zrušenie súhlasu

- Účastník svojím podpisom súhlasí s tým, že spoločnosť Orange Slovensko, a. s. (ďalej ako "spoločnosť Orange") a účastník môžu uzatvárať zmluvy o poskytovaní verejných služieb (ako aj vykonávať akékoľvek iné jednostranné a / alebo viacstranné písomné právne úkony, a to najmä uzatváranie dodatkov k týmto zmluvám, osobitných dohôd alebo žiadostí), aj prostredníctvom takých elektronických prostriedkov, ktoré sú spôsobilé zachytiť obsah týchto úkonov a určiť osobu, ktorá takýto úkon urobila, a to najmä zachytením rýchlosti, tlaku a sklonu takto vykonaného podpisu tejto osoby (digitalizovaný vlastnoručný podpis) a jeho následnou komparáciou s podpisom uloženým v internom elektronickom systéme spoločnosti Orange ako podpisom referenčným (vzorovým). Za účastníka sa pre účely tohto dokumentu považuje aj osoba, ktorá prejaví záujem o využívanie služieb spoločnosti Orange (ďalej ako "záujemca") resp. osoba konajúca za a v mene účastníka resp. záujemcu (ďalej ako "podpisujúca osoba").
- Spoločnosť Orange a účastník zhodne vyhlasujú a súhlasia s tým, že takáto forma vlastnoručného podpisu je považovaná za písomnú formu v zmysle § 40 ods. 4 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov. Účastník súčasne vyhlasuje, že všetky ním takto urobené úkony (podpisy) uznáva za svoje a akceptuje, že takto vyhotovené (podpísané) právne úkony sa považujú za písomné v zmysle príslušných ustanovení Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov.
- Účastník tiež súhlasí s tým, že akékoľvek zmluvné a s nimi súvisiace dokumenty, uzatvorené spôsobom popísaným v tomto dokumente, budú spoločnosťou Orange zaslané na e-mailovú adresu účastníka, uvedenú v záhlaví tohto dokumentu. Účastník je povinný bezodkladne po zmene svojej e-mailovej adresy o tomto preukázateľným spôsobom upovedomiť spoločnosť Orange; v opačnom prípade spoločnosť Orange nezodpovedá za škodu resp. ujmu, spôsobenú neoznámením zmeny e-mailovej adresy účastníka spoločnosti Orange. Spoločnosť Orange zašle účastníkovi SMS s heslom (pre účely prístupu k zaslaným dokumentom) na telefónne číslo, uvedené v záhlaví tohto dokumentu; v prípade jeho zmeny platia obdobne ustanovenia, ako v prípade zmeny e-mailovej adresy.
- Účastník berie na vedomie a súhlasí s tým, že spoločnosť Orange je oprávnená kedykoľvek, a to aj bez preukázania dôvodu, jednostranne rozhodnúť o nevyužití vyššie definovaných elektronických prostriedkov pri uzatváraní zmlúv o poskytovaní verejných služieb, dodatkov k zmluvám a iných súvisiacich právnych úkonov. Účastník je oprávnený kedykoľvek odvolať ním udelený súhlas, a to preukázateľným spôsobom.

Článok II.

Súhlas so spracúvaním osobných údajov pre účely nebankového registra klientských informácií / zmena / zrušenie súhlasu

- Spoločnosť Orange a účastník sa dohodli a účastník svojím podpisom súhlasí s tým, aby spoločnosť Orange poskytovala účastníkovi osobné údaje (pokiaľ je účastník právnická osoba alebo iný subjekt, ktorého údaje nemajú charakter osobných údajov, tak sa súhlas vzťahuje na všetky údaje, týkajúce sa účastníka, uvedené v príslušnej zmluve o poskytovaní verejných služieb resp. dodatku k nej; ďalej sa tieto údaje označujú tiež ako "osobné údaje") v rozsahu identifikačných údajov uvedených v tomto dokumente, údajov týkajúcich sa záväzkových vzťahov medzi účastníkom a spoločnosťou Orange a údajov o plnení záväzkov účastníka vyplývajúcich z týchto vzťahov a za účelom uvedeným nižšie v tomto článku podľa § 15 zákona č. 122/2013



Súhlas s uzatváraním zmlúv o poskytovaní verejných služieb, dodatkov a súvisiacich úkonov elektronickými prostriedkami a súhlas so spracúvaním osobných údajov pre účely nebankového registra klientských informácií / zmena / zrušenie

Dátum: 5. 9. 2014

Z. z. o ochrane osobných údajov v znení neskorších predpisov (ďalej len "Informácia") prevádzkovateľovi Nebankového registra klientských informácií (ďalej tiež "NRKI"), Non Banking Credit Bureau, záujmové združenie právnických osôb, Cintorínska 21, 811 08 Bratislava, IČO: 420 534 04 (ďalej tiež "Prevádzkovateľ"), pričom zároveň účastník Prevádzkovateľovi udeľuje súhlas, aby v uvedenom rozsahu a za uvedeným účelom predmetné údaje spracúval. Svoj súhlas udeľuje účastník na dobu trvania zmluvného vzťahu so spoločnosťou Orange a 4 roky po uhradení všetkých záväzkov účastníka voči spoločnosti Orange, vyplývajúcich zo zmluvného vzťahu. Tento súhlas je možné odvolať len písomnou formou a za podmienky, že v lehote stanovenej týmto súhlasom sa hodnoverne preukáže nezákonné spracúvanie osobných údajov a tým porušovanie práv a právom chránených záujmov účastníka ako dôsledku takéhoto spracúvania. Údaje, ktorých poskytnutie a spracúvanie je predmetom súhlasu podľa predchádzajúcich dvoch viet, sa poskytujú a spracúvajú za účelom ich ďalšieho poskytovania užívateľom Nebankového registra klientských informácií uvedeným na www.nbcb.sk (ďalej ako "užívateľia NRKI") z dôvodu ochrany ich oprávnených hospodárskych záujmov, predchádzaniu podvodom, ako aj snahy zabrániť vzniku prípadných nevymožiteľných pohľadávok zo záväzkových vzťahov so záujemcami o ich služby. Osobné údaje účastníka sú ďalej spracúvané spoločnosťami CRIF – Slovak Credit Bureau, s. r. o., so sídlom Malý trh 2/A, 811 08 Bratislava, SR, a CRIF S. p. A. so sídlom Via M. Fantin 1-3, 40131 Bologna, Talianska republika, ako sprostredkovateľmi na vyššie uvedený účel.

2. Účastník zároveň udeľuje Prevádzkovateľovi, ktorý je súčasne prevádzkovateľom Nebankového registra klientských informácií (NRKI), súhlas, aby poskytol prostredníctvom prevádzkovateľa Spoločného registra bankových informácií (ďalej tiež "SRBI"), spoločnosti Slovak Banking Credit Bureau, s. r. o., so sídlom Malý trh 2/A, Bratislava užívateľom SRBI všetky údaje o uzatváraní obchodu, vrátane údajov získaných spoločnosťou Orange v priebehu rokovania o uzavretí tohto obchodu a údaje, či bol obchod uzavretý alebo nie, a ďalších údajov uvedených v žiadosti a iných dokumentoch, ktoré boli spoločnosti Orange predložené v súvislosti so zmluvou o poskytovaní verejných služieb alebo dodatku k nej, údaje o pohľadávkach, ktoré má voči účastníkovi spoločnosť Orange z poskytnutých záväzkových vzťahov, údaje o splácaní záväzkov účastníka, a údaje o bonite účastníka a jeho dôveryhodnosti z hľadiska splácania jeho záväzkov, a to vrátane údajov získaných spoločnosťou Orange v priebehu rokovania o uzatvorení týchto obchodov, ktoré sú predmetom ochrany v zmysle zákona č. 122/2013 Z. z. o ochrane osobných údajov. Účelom tohto poskytnutia osobných údajov je výmena informácií medzi užívateľmi NRKI a užívateľmi SRBI, ktorými sú banky a pobočky zahraničných bánk, o bonite, platobnej disciplíne a dôveryhodnosti klientov užívateľov NRKI a klientov užívateľov SRBI, pre účely prípravy, uzatvárania, vykonávania a kontroly obchodov s klientmi, na účely ochrany hospodárskych záujmov užívateľov NRKI a užívateľov SRBI, ako aj prevencie úverových a iných podvodov. Tento súhlas účastník udeľuje na dobu trvania zmluvného vzťahu so spoločnosťou Orange a na dobu 5 rokov od zániku jeho záväzkov vyplývajúcich z predmetného zmluvného vzťahu. Tento súhlas je možné odvolať písomne za podmienky, že v lehote stanovenej týmto súhlasom sa hodnoverne preukáže spracúvanie osobných údajov v rozpore so zákonom č. 122/2013 Z. z. o ochrane osobných údajov a týmto udeleným súhlasom, a tým porušovanie práv a právom chránených záujmov účastníka ako dôsledku takéhoto spracúvania. Lehotu, na ktorú je súhlas udelený, nemožno dodatočne skrátiť.
3. Účastník súčasne týmto udeľuje súhlas, aby za rovnakých podmienok spoločnosť Orange overila údaje o bonite účastníka, jeho platobnej disciplíne a dôveryhodnosti v informačnom systéme NRKI, ako aj SRBI, pre účely prípravy, uzatvárania, vykonávania a kontroly obchodov s klientmi, na účely ochrany spoločnosti Orange, ako aj prevencie podvodov. Tento súhlas účastník udeľuje na dobu trvania zmluvného vzťahu so spoločnosťou Orange a na dobu 4 rokov od zániku jeho záväzkov vyplývajúcich z predmetného zmluvného vzťahu. Tento súhlas je možné odvolať písomne za podmienky, že v lehote stanovenej týmto súhlasom sa hodnoverne preukáže spracúvanie osobných údajov v rozpore so zákonom č. 122/2013 Z. z. o ochrane osobných údajov a týmto udeleným súhlasom, a tým porušovanie práv a právom chránených záujmov účastníka ako dôsledku takéhoto spracúvania. Lehotu, na ktorú je súhlas udelený, nemožno dodatočne skrátiť.
4. Účastník vyhlasuje, že si je vedomý práv dotknutých osôb, ktoré sú upravené v § 28 až 30 zákona č. 122/2013 Z. z. o ochrane osobných údajov v znení neskorších predpisov. Účastník je oprávnený kedykoľvek odvolať ním udelený súhlas, a to preukázateľným spôsobom.





Súhlas s uzatváraním zmlúv o poskytovaní verejných služieb, dodatkov a súvisiacich úkonov elektronickými prostriedkami a súhlas so spracúvaním osobných údajov pre účely nebankového registra klientských informácií / zmena / zrušenie

Dátum: 5. 9. 2014

5. Za účastníka sa pre účely tohto dokumentu považuje aj osoba, ktorá prejaví záujem o využívanie služieb spoločnosti Orange (ďalej ako "zákujemca") resp. osoba konajúca za a v mene účastníka resp. zákujemcu (ďalej ako "podpisujúca osoba").

☒ Udeľujem súhlas*

☐ Odvolávam súhlas

☐ Mením súhlas**

*) Ak nie je v záhlaví tohto dokumentu zadané mobilné telefónne číslo pre zaslanie SMS hesla (pre účely prístupu k zaslaným dokumentom), účastník súhlasí s tým, že spoločnosť Orange je oprávnená zaslať zmluvy, dodatky, prípadne iné právne dokumenty na e-mail účastníka bez toho, aby mu na telefónne číslo zaslala SMS heslo.

**) V prípade, ak je zaškrtnuté políčko "Mením súhlas", od okamihu účinnosti zmeny platia tie údaje účastníka, ktoré sú uvedené v záhlaví tohto dokumentu.

2014-09-05 11:06
Anna Benková
Podpis a pečiatka účastníka

Nemečková Zuzana
Obchodná riaditeľka Orange Slovensko, a. s.

Informácie o predajnom mieste:

Názov predajného miesta: Alpha Pro Tel s.r.o.	Kód predajného miesta: ID390GPB04	Tel.: 0905403020
Meno a priezvisko obchodného zástupcu, ktorý overil totožnosť užívateľa: Igor Janček	Fax: 0906291429	

